



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 16.06.2011

Revisione: 16.06.2011

### 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** KEIM Dekorfarbpulver
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**  
Pigmento in polvere per il sistema a due componenti ai silicati
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
KEIMFARBEN GmbH & Co.  
Keimstraße 16  
  
D-86420 DIEDORF  
Telefon: +49(0)821/4802-0  
Telefax: +49(0)821/4802-210
- KEIMFARBEN  
Colori minerali srl a socio unico  
Sciaves, Förche 10  
I-39040 Naz – Sciaves (BZ)  
Telefon: +39(0)472 410158  
Telefax: +39(0)472 412570
- **Informazioni fornite da:**  
Sig. Ianes telefono: + 39(0)472 410158  
[silvio.ianes@keim.it](mailto:silvio.ianes@keim.it)
- **Numero telefonico di emergenza:**  
GBK Gefahrgut Büro GmbH  
Emergency number: +49(0)6132/84463

### 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**  
R52/53: Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CE/norme sulle sostanze pericolose.
- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**  
52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- **Consigli di prudenza (frasi S):**  
2 Conservare fuori della portata dei bambini.  
29 Non gettare i residui nelle fognature.  
61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/ schede informative in materia di sicurezza.
- **Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

IT

(continua a pagina 2)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 16.06.2011

Revisione: 16.06.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Dekorfarbpulver**

(Segue da pagina 1)

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche: Miscela**

- **Descrizione:**

Pigmento in polvere a base di riempitivi silicei e calcarei, biossido di titanio e pigmenti inorganici.

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 1317-65-3 EINECS: 215-279-6	pietra calcarea	25-50%
CAS: 7727-43-7 EINECS: 231-784-4	solfo di bario, naturale	10-25%
CAS: 13463-67-7 EINECS: 236-675-5	diossido di titanio	< 3%
CAS: 1314-13-2 EINECS: 215-222-5	ossido di zinco N R50/53 Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	≤ 2,5%

- **Ulteriori indicazioni:**

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**

- **Indicazioni generali:** Consigliamo di presentare questa scheda di sicurezza al medico.

- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

- **Contatto con la pelle:**

Sciacquare immediatamente con acqua e sapone e risciacquare adeguatamente.  
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

- **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

- **Ingestione:**

Sciacquare abbondantemente la bocca e la gola.  
Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

### 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**

- **Mezzi di estinzione idonei:**

Il prodotto stesso non è infiammabile, ma prendere le misure antincendio adeguate per le vicinanze.

- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio si possono liberare:

Ossidi di carbonio (COx)

Acido fluoridrico (HF)

Anidride solforosa (SO<sub>2</sub>)

Vapore di ossido di Bario

- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

- **Mezzi protettivi specifici:** Equipaggiamento con autorespiratore.

(continua a pagina 3)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 16.06.2011

Revisione: 16.06.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Dekorfarbpulver**

(Segue da pagina 2)

· **Altre indicazioni**

In caso d'incendio, non inalare il fumo, i gas e i vapori.  
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

· **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Garantire una ventilazione sufficiente.  
Evitare la formazione di polvere.  
In caso di vapori/polvere/aerosol adottare protezioni respiratorie.  
Osservare le normative vigenti di protezione (vedi punto 7 e 8).  
Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.

· **Precauzioni ambientali:**

Evitare che il liquido penetri nel terreno, nelle acque superficiali e nelle canalizzazioni.  
Rispettare le vigenti normative locali.  
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.  
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

· **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Chiudere gli scarichi (rischio di otturazione)  
Pericolo di scivolo!  
Evitare la formazione di polvere.  
Raccogliere con mezzi meccanici.  
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.  
Pulire accuratamente le superfici sporcate.

· **Riferimento ad altre sezioni** Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

· **Manipolazione:**

· **Precauzioni per la manipolazione sicura**

Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.  
Evitare la formazione di polvere.  
Non inalare la polvere.  
Equipaggiamento per la protezione personale vedi punto 8. Rispettare le vigenti norme di protezione e di sicurezza.

· **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

· **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

· **Stoccaggio:**

· **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Conservare solo in imballaggi originali.  
Contenitore per materiale idoneo:  
Carta  
Polietilene

· **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.

· **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Conservare in luogo fresco e asciutto in imballaggi ben chiusi.  
Proteggere da umidità e acqua.  
Minimizzare la formazione di polvere e scorie.

(continua a pagina 4)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 16.06.2011

Revisione: 16.06.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Dekorfarbpulver**

· **Classe di stoccaggio:** 13

(Segue da pagina 3)

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

· **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedi punto 7.

· **Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

**1317-65-3 pietra calcarea**

TWA	10 mg/m <sup>3</sup> (e)
-----	-----------------------------

**7727-43-7 solfato di bario, naturale**

TWA	10 mg/m <sup>3</sup>
-----	----------------------

**13463-67-7 diossido di titanio**

TWA	10 mg/m <sup>3</sup> A4
-----	----------------------------

**1314-13-2 ossido di zinco**

TWA	Valore a breve termine: 10 mg/m <sup>3</sup> Valore a lungo termine: 2 mg/m <sup>3</sup> (j)
-----	----------------------------------------------------------------------------------------------------

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· **Controlli dell'esposizione**

· **Mezzi protettivi individuali:**

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.  
Non inalare polvere/fumo/nebbia.

· **Maschera protettiva:**

In presenza di polvere indossare una adeguata maschera protettiva  
Filtro: P

· **Guanti protettivi:** Guanti protettivi per la protezione delle mani.

· **Materiale dei guanti**

è idoneo p. es.:

Guanti di cotone trattati con nitrile

Guanti in PVC o PE

Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,5$  mm

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Valore per la permeazione: Level  $\geq 6$  (480 min)

I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 374-3 non vengono rilevati in pratica. Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.

· **Occhiali protettivi:** Nel caso di sviluppo di polvere indossare occhiali protettivi.

(continua a pagina 5)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 16.06.2011

Revisione: 16.06.2011

**Denominazione commerciale:** KEIM Dekorfarbpulver

(Segue da pagina 4)

- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva per la protezione del corpo.

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

- **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

- **Indicazioni generali**

- **Aspetto:**

<b>Forma:</b>	Solido
<b>Colore:</b>	Vario a seconda della colorazione

- **Odore:** Inodore

- **valori di pH:** Non applicabile.

- **Cambiamento di stato**

<b>Temperatura di fusione/ambito di fusione:</b>	> 1300°C
--------------------------------------------------	----------

<b>Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:</b>	Non definito.
----------------------------------------------------------	---------------

- **Punto di infiammabilità:** Non applicabile.

- **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

- **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

- **Limiti di infiammabilità:**

<b>Proprietà comburenti</b>	Non applicabile.
-----------------------------	------------------

- **Tensione di vapore:** Non applicabile

- **Densità a 20°C:** 0,7\* g/cm<sup>3</sup>  
filettato densità

- **Densità del vapore:** Non applicabile.

- **Velocità di evaporazione:** Non applicabile.

- **Solubilità in/Miscibilità con acqua:** Insolubile.

- **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/ acqua):** Non applicabile.

- **Viscosità:**

<b>Dinamica:</b>	non definito
------------------	--------------

- **Altre informazioni:** \* I valori si riferiscono al prodotto fresco e possono variare col tempo.

### 10 Stabilità e reattività

- **Reattività**

- **Stabilità chimica**

- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

- **Possibilità di reazioni pericolose:** Non sono note reazioni pericolose.

- **Materiali incompatibili:** Acidi

(continua a pagina 6)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 16.06.2011

Revisione: 16.06.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Dekorfarbpulver**

(Segue da pagina 5)

**Prodotti di decomposizione pericolosi:**

Nel caso di incendio può essere liberato:

Ossidi di carbonio (COx)

Ossidi di zolfo (SOx)

Vapore di ossido di bario

Prodotto di decomposizione innocuo se conservato e manipolato correttamente.

### 11 Informazioni tossicologiche

**Informazioni sugli effetti tossicologici**

**Tossicità acuta:**

**Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

**1314-13-2 ossido di zinco**

Orale | LD50 | > 5000 mg/kg (rat)

**Irritabilità primaria:**

**sulla pelle:** Il prolungato e ripetuto contatto con la pelle può provocare irritazioni.

**sugli occhi:**

La polvere del prodotto può provocare un temporaneo irritamento meccanico degli occhi.

**nell'inalare:**

Il superamento del "valore limite generale della polvere" può - paragonabile con polveri inerti - provocare un sovraccarico delle vie respiratorie.

**nell'ingerire** Possibilità di irritazione

**Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.

**Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):**

Non sussistono delle analisi sperimentali.

**Ulteriori dati tossicologici:**

Sulla base delle nostre esperienze e delle informazioni disponibili il prodotto non è dannoso per la salute se manipolato correttamente e utilizzato secondo le norme.

### 12 Informazioni ecologiche

**Tossicità**

**Tossicità acquatica:**

Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Dannoso per gli organismi acquatici.

**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

**Indicazione AOX:**

In base alle sostanze contenute, le quali non contengono composti alogeni organici, questo prodotto non inquina l'acqua con AOX.

**Contiene in conformità con la formulazione i seguenti metalli pesanti e composti indicati nella direttiva CEE n 76/464:**

Il prodotto contiene TiO<sub>2</sub>, ZnS, BaSO<sub>4</sub>, ZnO.

**Ulteriori indicazioni:**

Non far giungere senza controllo il prodotto nell'ambiente.

Il prodotto è composto solamente da parti inorganiche; la nomina dei dati ecologici come per esempio la degradabilità biologica, i valori CSB o BSB non hanno senso.

Non disponiamo attualmente di valori di tossicità ambientale.

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

**Risultati della valutazione PBT e vPvB**

**PBT:** Non applicabile.

(continua a pagina 7)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 16.06.2011

Revisione: 16.06.2011

**Denominazione commerciale:** KEIM Dekorfarbpulver

· **vPvB:** Non applicabile.

(Segue da pagina 6)

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

08 01 11*	pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
-----------	---------------------------------------------------------------------------------------

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.
- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

### 14 Informazioni sul trasporto

- **Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):**
- **Classe ADR/RID-GGVSEB:** -

- **Trasporto marittimo IMDG:**
- **Classe IMDG:** -

- **Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Classe ICAO/IATA:** -

- **Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.
- **Trasporto/ulteriori indicazioni:**  
Non è da considerarsi merce pericolosa in base alle normative dei trasporti.

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.
- **Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Frasei rilevanti**

- H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.
- H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

(continua a pagina 8)



**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 16.06.2011

Revisione: 16.06.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Dekorfarbpulver**

(Segue da pagina 7)

R50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

- **Scheda rilasciata da:** Reparto sicurezza prodotti
- **Interlocutore:** Sig.ra Popescu
- **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT